

Aktualisierung der betriebswirtschaftlichen Begriffe im Agrarbereich

Foto: AGRIDEA

Aufgrund der Entwicklung des Rechnungslegungsrechts mussten die betriebswirtschaftlichen Begriffe im Agrarbereich aktualisiert werden. Wir haben eine interinstitutionelle Redaktionsgruppe ins Leben gerufen, welche die konsolidierten Begriffsdefinitionen in Form eines digitalen Glossars publiziert.

- Ziel** Das neue aktualisierte Glossar gewährleistet die Kontinuität im gemeinsamen Verständnis der Definitionen im Agrarbereich. Umfassende Vernehmlassungen bei allen betroffenen Akteurinnen und Akteuren und die Umsetzung eines dynamischen Prozesses ermöglichen die Entwicklung einer aktuellen und nützlichen Publikation, die künftig als anerkannte Referenz im landwirtschaftlichen Wissenssystem fungieren soll.
- Dauer** 2018–2021
- Budget** CHF 60 000.– pro Jahr für die ganze Arbeitsgruppe (Eigenleistungen der Partner)
CHF 55 000.– Entwicklung der Publikation
- Partner** Agroscope, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), FRI als jeweilige Vertreter der Bildung und der Beratung, Hochschule für Agar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften (HAFL), Inforama, Schweizer Bauernverband (SBV), Treuhandverband Landwirtschaft Schweiz (TreuLand)
- Resultate** Wir konnten die verschiedenen betroffenen Organisationen an einen Tisch bringen, dies trotz unterschiedlicher Bedürfnisse und Ansichten. Es ist uns gelungen, sie für die Notwendigkeit einer koordinierten Arbeit zur Vereinheitlichung der Terminologie zu sensibilisieren. Nutzniessende dieser Arbeit, welche Kohärenz schafft und die Kommunikation und das gemeinsame Verständnis erleichtert, werden direkt oder indirekt alle Akteurinnen und Akteure des Wissenssystems sein.
- Wir haben einen «agilen» Prozess festgelegt, damit die neuen Inhalte schnell verbreitet werden können.
- Herausforderungen** Es war schwierig, eine Finanzierung für die Entwicklung der digitalen Publikation zu finden.
- Verantwortliche** Jean-Luc Martrou, Marlis Ammann
- Link** agripedia.ch/terminologie



agridea

ENTWICKLUNG DER LANDWIRTSCHAFT UND DES LÄNDLICHEN RAUMS
DEVELOPPEMENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'ESPACE RURAL
SVILUPPO DELL'AGRICOLTURA E DELLE AREE RURALI
DEVELOPING AGRICULTURE AND RURAL AREAS